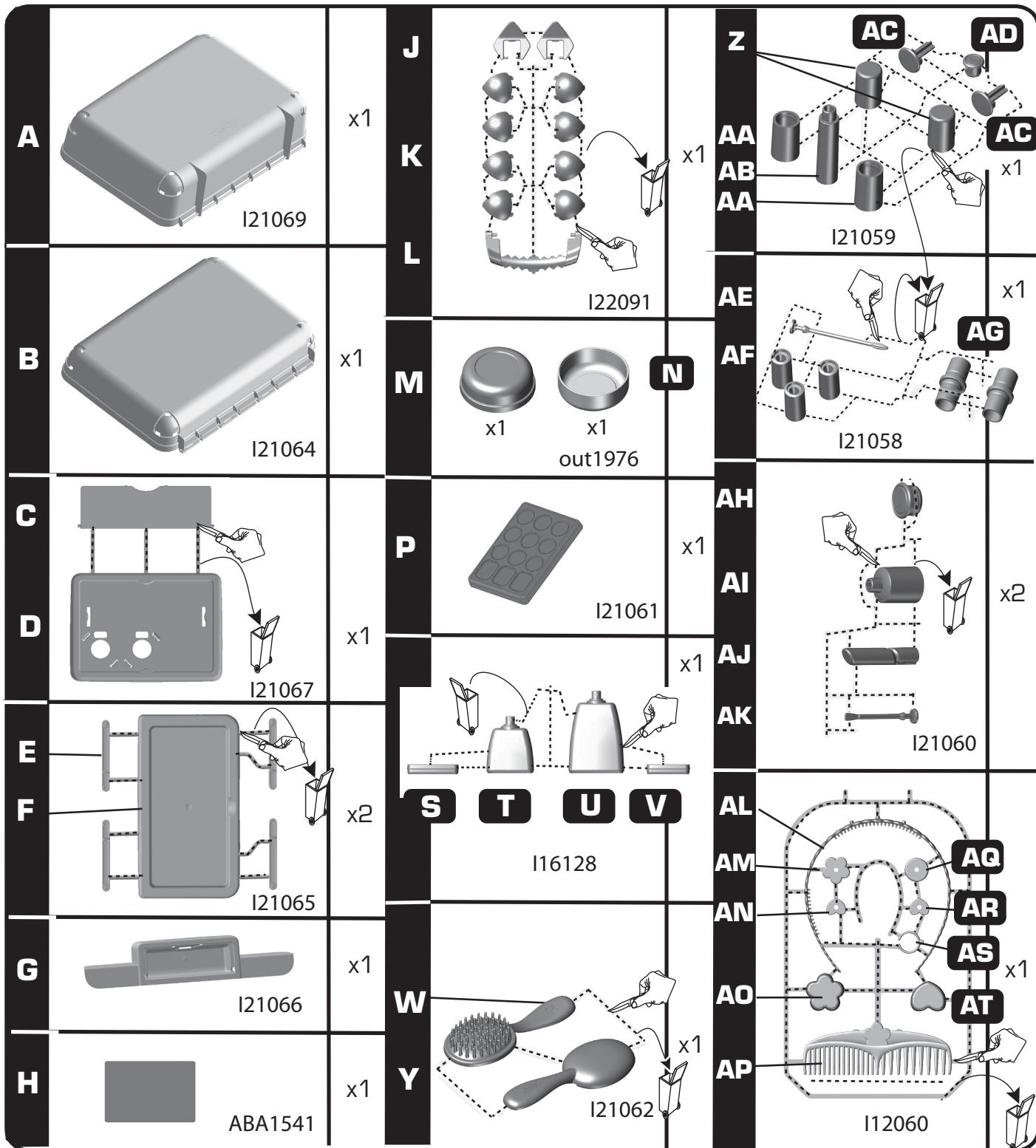
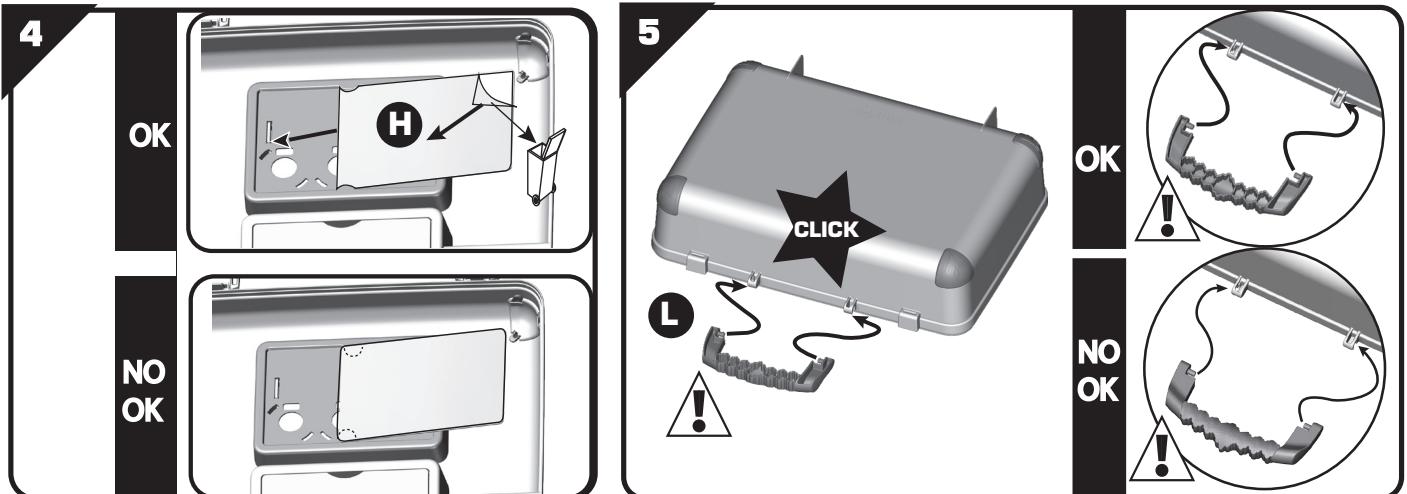
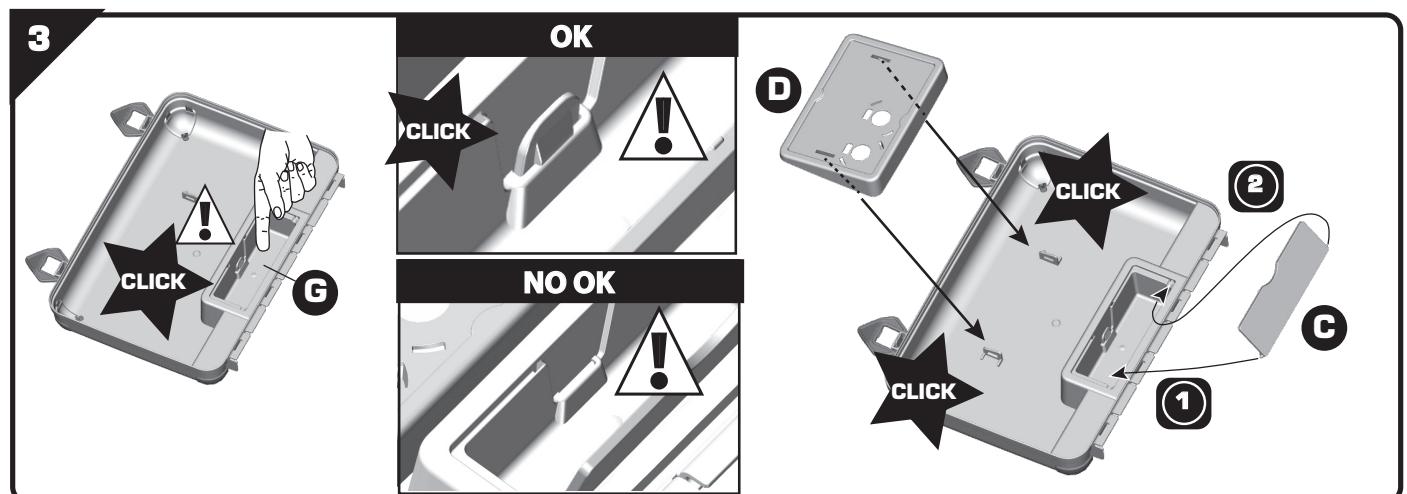
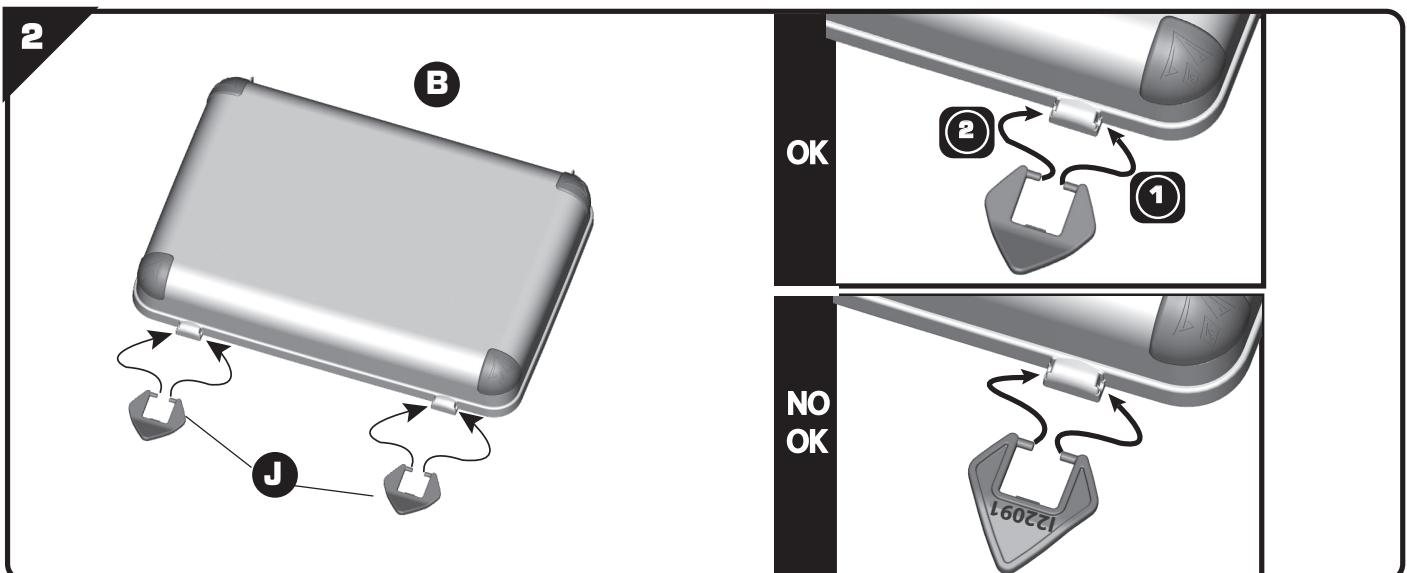
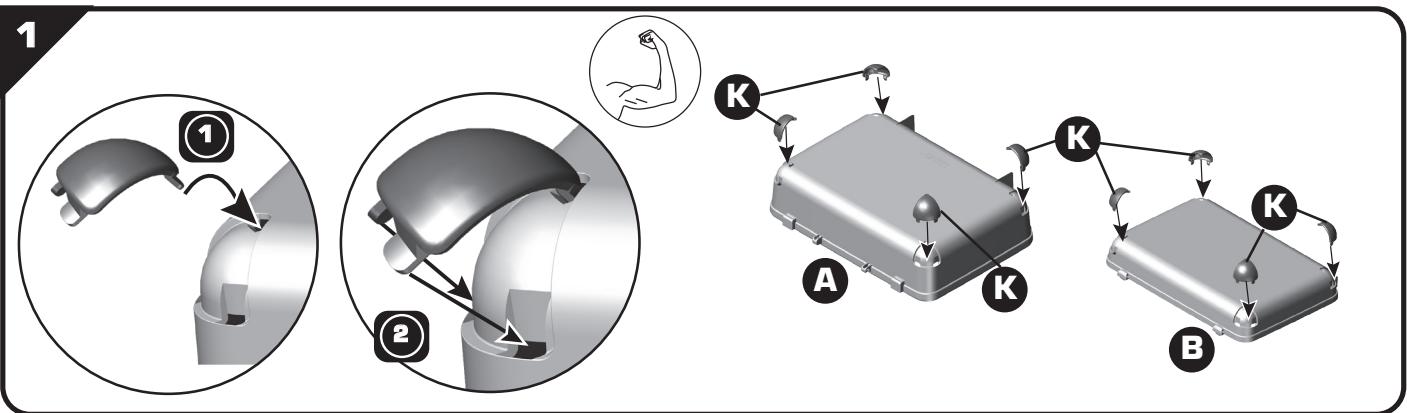
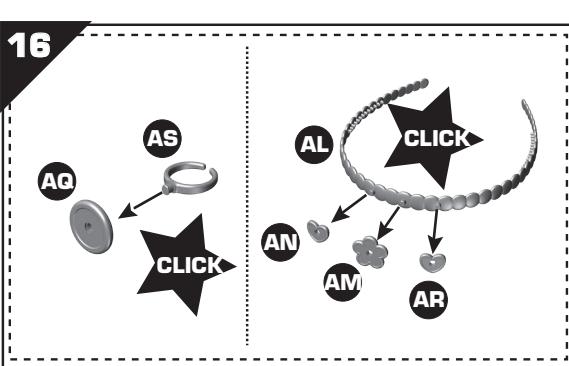
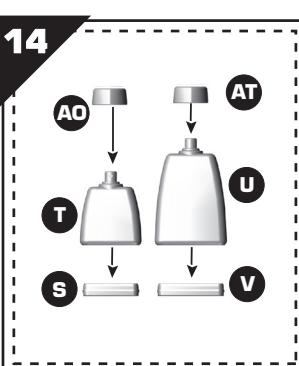
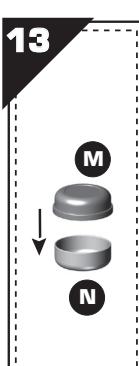
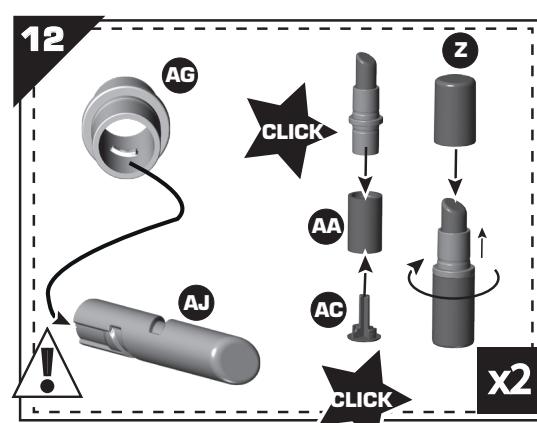
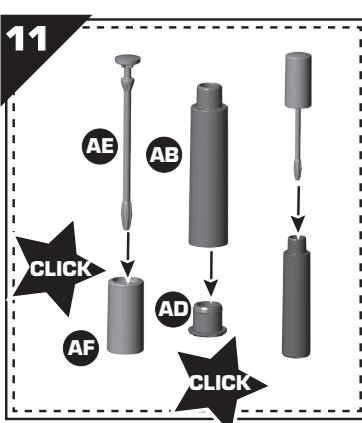
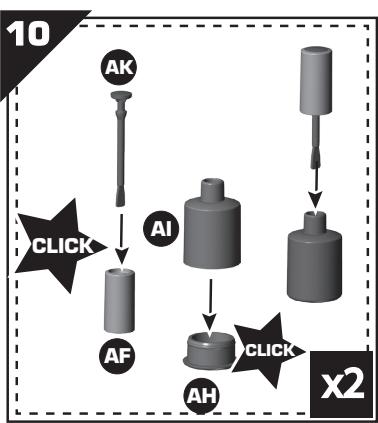
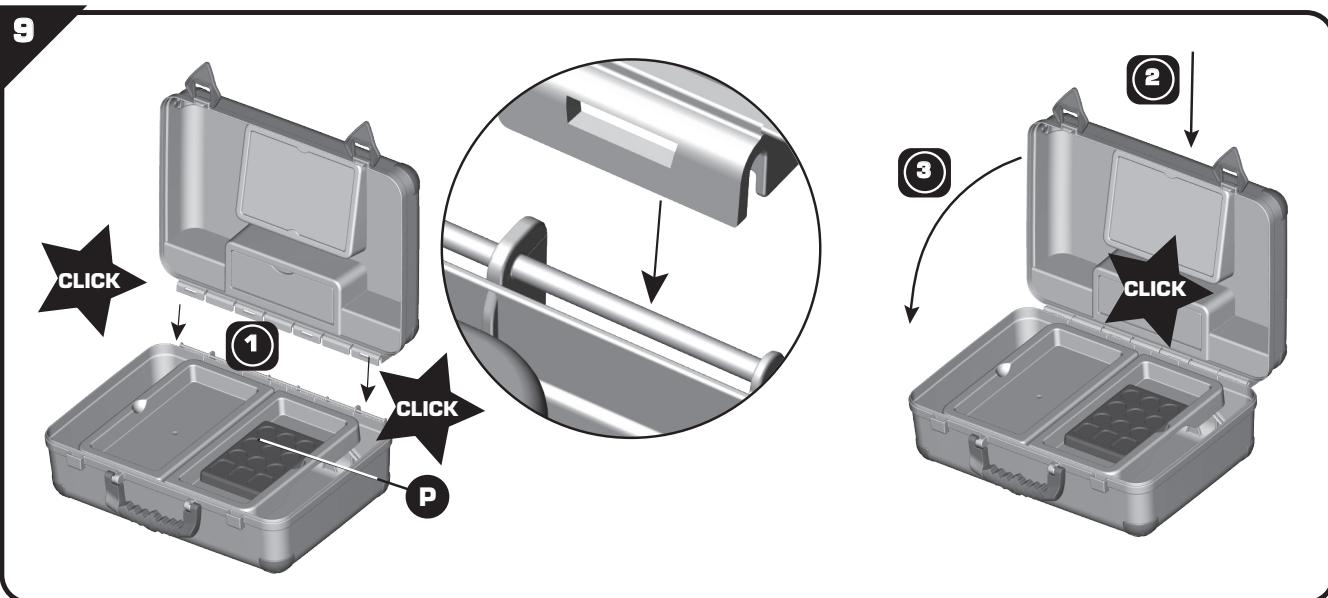
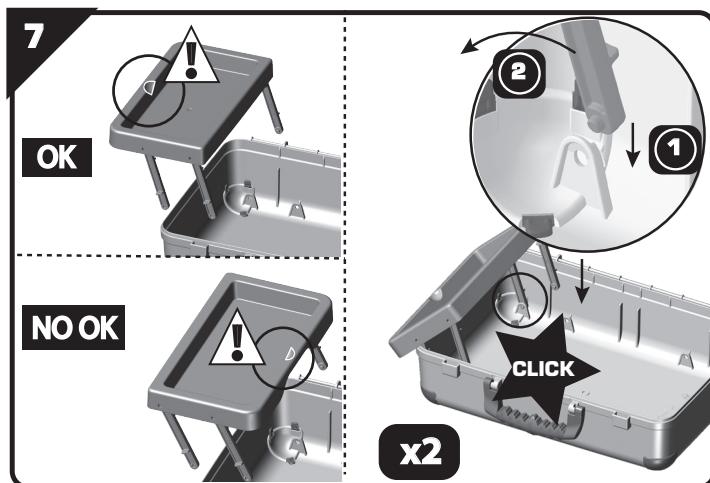
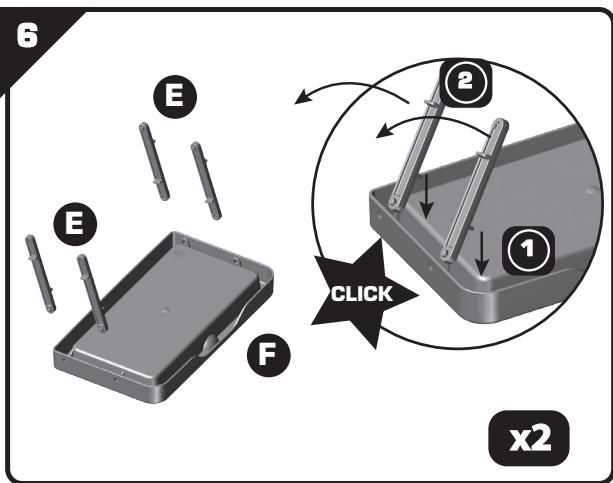


Smoby









F • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Laver soigneusement les accessoires à l'eau claire avant utilisation. **GB** • Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard . Wash the accessories carefully with clean water before use Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Utensilien vor dem Gebrauch gründlich mit klarem Wasser abwaschen. **NL** • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Was de accessoires grondig met schoon water voor gebruik. **E** • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA!! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Lave cuidadosamente los accesorios con agua limpia antes de usarlos. **P** • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atalhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. . Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpa antes da utilização. **I** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita prima dell'uso. **DK** • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsесmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøjer,...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af amnge små dele. Kvælningsfare. Vask grundigt alt tilbehør i rent vand før brug. **S** • Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som ska monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kväningsrisk. Rengör tillbehören försiktigt med rent vatten före användning. **FIN** • Tärkeät tiedot, jotka on säälytettävä. Varoitus! Pakkauksen liittyvien vaarojen välittämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen välittämiseksi. VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara . Pese välineet huolellisesti puhtaalla vedellä ennen käyttöä. **N** • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvælningsfare . Vask tilbehøret grundig med rent vann før bruk. **H** • Fontos információk. Figyelmezhetető! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsan el minden olyan alkatrészét, amely nem a termék része. A játékot csak felelős felnőtt rakhattyja össze. FIGYELEMZETETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! minden reklámációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (péntárgyjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszerelkezett felnőtt kell szébtontsa, hogy elkerülje az éles széleteket. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyereknek számára. Apró részek. Fulladásveszély. Használálat előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat vízzel. **CZ** • Důležité pokyny k užívání. Upozornění! Pro zabranění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k

montáži zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvorily ostré hrany. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNINGahuje malé části. Nebezpečí udušení. Před použitím pečlivě umyjte příslušenství čistou vodou. SK •Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nadstavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte deťom hrať sa bez dozoru dospelé osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný listok). Súčasťky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNINGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udušenia. Pred použitím dôkladne umyte príslušenstvo čistou vodou. PL •Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Niżdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrych krawędzi. OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduśnięcia. Przed użyciem starannie umyć akcesoria w czystej wodzie. BG •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на реклами, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помоща на инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Измийте грижливо аксесоарите с чиста вода преди употреба RO •Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucașia trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără și fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument pentru a evita marginile tăioase. ATENȚIE! Nepotrivi pentru copiii cu vârstă sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Spălați cu atenție accesoriile cu apă curată înainte de utilizare. GR •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Πλύνετε καλά τα εξαρτήματα με καθαρό νερό πριν από τη χρήση. SI •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihljeni delci, priporočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Pred uporabo dodatke temeljito sperite s čisto vodo. HRV •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne preiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlanica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštiri rubovi. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Prije upotrebe temeljito operite pribor čistom vodom. TR •Lütfen olası yazılmalar için bu uyarular saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlkeyi önlemek için (etiketler, plastik film, sışirme ağızı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetim altında olmadan oyuncamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satin alma kanıtını (makbuz) sunmanız gereklidir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. 3 Yaşından küçük çocukların için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Kullanmadan önce, aksesuarları duru su ile yıkayın. RUS •Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепеж, полиэтиленовая пленка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. Перед использованием тщательно промыть принадлежности чистой водой. UA •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (креплення, полієтиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), виділіть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Николи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. Ретельно вимийте аксесуари чистою водою перед використанням. EST •Oluline teave, mis tuleks mis hoida. Hoiaitus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisiotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu töendav dokument (kvitthing). Teravate äärte vältimeks peab täiskasvanu eemaldamata osadevahelised plastikust või metallist ühendused. HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. Peske tarvikuid enne kasutamist hoolikalt puhta veega. LT •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Ispėjimas! Siekdami išvengti bet kokio pakuočio (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalungus elementus. Žaislų turis sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo įrankiui iškarptyti dalių jungtis, kad neliktu aštrių kraštų. DĒMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojas. Prieš naudojimą nuplaukite priedus švariu vandeniu. LV •Svarīga informācija: saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Rotaļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Nejaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinotā dokumenta (kases čeks). Daļu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem instrumentiem, lai izvairītos no asām malām. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasniegusi 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. Pirms lietošanas piederumus rūpīgi nomazgājet ar tīru ūdeni.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لنقادي المخاطر المرتبطة بالتجزيف (المشبك، الغشاء البلاستيكي، فوهة التفريغ، أدوات التجفيف...). قم بذلة الله جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج.

يجب أن يبقى بمجموع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤولاً.

تحذير! لا تسمح طفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

كل ش��وى يجب أن يرافقها دليل الشراء (إيصال الفزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفارات القاطعة. معايير

من نوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطير الإختناق

مكونات صناعية قد تسبب خطراً على الأطفال.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد



⚠ WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.

⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

Valise FROZEN

SMOBY TOYS S.A.S.

**Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.**

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME: _____

PRENOM / SURNAME: _____

RUE / STREET: _____

VILLE / TOWN: _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE: _____

PAYS / COUNTRY: _____

N°TEL: _____

EMAIL: _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
 Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

Couleurs/Colors: _____

Nº Notice / IS Number : AAP2477A

Nº: Nº: Nº: Nº: Nº: Nº:
Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

